

LES  
ARTS

ÉS ÒPERA

TEMPORADA 25/26

# SALOME

**Richard Strauss** (1864-1949)

PRODUCCIÓ | PRODUCCIÓN

**Teatro alla Scala de Milán,  
propiedad del Teatro Petruzzelli de Bari**

DIRECCIÓ MUSICAL  
DIRECCIÓN MUSICAL

**James Gaffigan**

DIRECCIÓ D'ESCENA  
DIRECCIÓN DE ESCENA

**Damiano Michieletto**

ESCENOGRAFIA | ESCENOGRAFÍA

**Paolo Fantin**

VESTUARI | VESTUARIO

**Carla Teti**

IL·LUMINACIÓ | ILUMINACIÓN

**Alessandro Carletti**

COREOGRAFIA | COREOGRAFÍA

**Thomas Wilhelm**

HERODES

**John Daszak**

HERODIAS

**Michaela Schuster**

SALOME

**Vida Miknevičiūtė**

JOCHANAAN

**Nicholas Brownlee**

NARRABOTH

**Christopher Sokolowski**

UN PATGE | UN PAJE DE HERODIAS

**Lioba Braun**

CINC JUEUS | CINCO JUDÍOS

**Jorge Rodríguez-Norton,  
Daniel Norman, Filipp Modestov<sup>++</sup>,  
Mathias Frey, Horst Lamnek**

DOS NATZARENS | DOS NAZARENOS

**Jiří Rajniš, Agshin Khudaverdiyev<sup>++</sup>**

DOS SOLDATS | DOS SOLDADOS

**Tomeu Bibiloni, Alexander Milev**

UN CAPADOCI | UN CAPADOCIO

**Agustín Alborno<sup>++</sup>**

UN ESCLAU | UN ESCLAVO

**Pablo Rubin-Jurado<sup>++</sup>**

<sup>++</sup>Centre de Perfeccionament

**Orquestra de la Comunitat Valenciana**

DURACIÓ | DURACIÓN: **1 H 40 MIN**



Programa de mà  
Programa de mano

PALAU DE LES ARTS  
REINA SOFÍA



GENERALITAT  
VALENCIANA



LES ARTS  
VALENCIANA



MINISTERIO  
DE CULTURA

DIRECCIÓN GENERAL  
DE ARTE ESCENICAS Y MUSICA

# Sinopsi argumental | Sinopsis argumental

---

Galilea, cap a l'any 30 dC. El tetrarca Herodes Antipas celebra una festa en l'interior del seu palau. En la terrassa, es troben Narraboth i dos soldats que fan guàrdia davant de l'aljub en què es troba pres el profeta Jochanaan (Joan el Baptista). Este ha criticat amb cruessa davant de la societat el matrimoni d'Herodes amb Herodies després de repudiar la seua primera esposa, la qual cosa ha propiciat que el tetrarca, incitat per la mateixa Herodies, haja detingut Jochanaan. Però Herodes no està convençut de sentenciar a mort el presoner, perquè els castics que el profeta prediu sobre la seua família han omplert la seua ment de temors i superstició. Salome, la bellíssima i jove fillastra del rei Herodes, abandona la celebració i ix a la terrassa a disfrutar de la càlida nit. Està preocupada perquè el seu padastre no deixa de mirar-la lascivament. De sobte, la princesa sent la veu del profeta que emana de la cisterna i queda enxisada. Sent una incontrolable curiositat per conèixer el misteriós presoner, la qual cosa la porta a persuadir el sirí Narraboth, que està enamorat d'ella, perquè li deixi vore Jochanaan, a la qual cosa el jove accedix a pesar de la prohibició imposada pel tetrarca. L'aspecte del presoner fascina Salome, la qual, presa de violenta passió, tracta de seduir el profeta. Jochanaan la rebutja horroritzat i la maleïx. Narraboth, devorat pels zels, se suïcida davant de Salome i Jochanaan. La seua sang taca els passos d'Herodes quan irromp junt amb Herodies i el seu seguici buscant Salome. El tetrarca continua obsessionat amb la seua fillastra i li suplica reiterades vegades que balle per a ell. A canvi, li oferirà el que ella demane. La bella princesa hi accedix. Quan acaba l'execució de la dansa, exigix al seu padastre el cap de Jochanaan en safata de plata. Aterrit davant de tan impensable petició, Herodes tracta de dissuadir-la, però la jove persistix i finalment aconseguix el seu propòsit. El botxí entrega a Salome el cap del profeta i ella pot per fi besar els ja freds llavis de Jochanaan. El tetrarca, trastornat al presenciar l'escena, ordena els soldats que maten Salome.

Galilea, hacia el año 30 d.C. El tetrarca Herodes Antipas celebra una fiesta en el interior de su palacio. En la terraza, se encuentran Narraboth y dos soldados que hacen guardia ante el aljibe en el que se halla preso el profeta Jochanaan (Juan el Bautista). Éste ha criticado con crudeza ante la sociedad el matrimonio de Herodes con Herodias tras repudiar a su primera esposa, lo que ha propiciado que el tetrarca, incitado por la propia Herodias, haya detenido a Jochanaan. Pero Herodes no está convencido de sentenciar a muerte al prisionero, pues los castigos que el profeta predice sobre su familia han invadido su mente de temores y superstición. Salome, la bellísima y joven hijastra del rey Herodes, abandona la celebración y sale a la terraza a disfrutar de la cálida noche. Está preocupada porque su padastro no deja de mirarla lascivamente. De repente, la princesa oye la voz del profeta que emana de la cisterna y queda hechizada. Siente una incontrolable curiosidad por conocer al misterioso prisionero, lo que la lleva a persuadir al sirio Narraboth, que está enamorado de ella, para que le deje ver a Jochanaan, a lo que el joven accede a pesar de la prohibición impuesta por el tetrarca. El aspecto del prisionero fascina a Salome, quien, presa de violenta pasión, trata de seducir al profeta. Jochanaan la rechaza horrorizado y la maldice. Narraboth, devorado por los celos, se suicida ante Salome y Jochanaan. Su sangre mancha los pasos de Herodes cuando irrumpe junto a Herodias y su séquito en busca de Salome. El tetrarca continúa obsesionado con su hijastra y le suplica reiteradas veces que baile para él. A cambio, le ofrecerá lo que ella pida. La hermosa princesa accede. Cuando termina la ejecución de la danza, exige a su padastro la cabeza de Jochanaan en bandeja de plata. Aterrado ante tan impensable petición, Herodes trata de disuadirla, pero la joven persiste y finalmente logra su propósito. El verdugo entrega a Salome la cabeza del profeta y ella puede por fin besar los ya fríos labios de Jochanaan. El tetrarca, desquiciado al presenciar la escena, ordena a los soldados que maten a Salome.

---